|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 4 июня 2012 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Циркуляр 288 БСЭ** COM 3/RH | – Администрациям Государств – Членов Союза |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 5887 +41 22 730 5853 [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) | **Копии**:  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т  – Председателю и заместителям председателя 3-й Исследовательской комиссии  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание 3‑й Исследовательской комиссии, имеющее целью утверждение  проекта новой Рекомендации МСЭ-Т D.98, проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т D.99 и проекта нового Приложения В  к Рекомендации МСЭ-Т D.156 в соответствии с положениями раздела 9 Резолюции 1 (Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ  Женева, 7 сентября 2012 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 По просьбе председателя 3‑й Исследовательской комиссии (*Принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи*) имею честь сообщить вам, что указанная Исследовательская комиссия, собрание которой состоится с 3 по 7 сентября 2012 года, намеревается применить для утверждения вышеупомянутых проектов текстов процедуру, описанную в разделе 9 Резолюции 1 (Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ.

2 Названия, краткое содержание и место размещения проектов предлагаемых к утверждению текстов МСЭ-Т содержатся в **Приложении 1**.

3 Просьба ко всем Государствам – Членам МСЭ, Членам Сектора, Ассоциированным членам или академическим учреждениям, располагающим информацией о принадлежащих им или другим сторонам патентах, которые могут полностью либо частично охватывать элементы проектов предлагаемых к утверждению текстов, сообщить об этом БСЭ в соответствии с общей патентной политикой для МСЭ‑Т/МСЭ‑R/ИСО/МЭК.

Имеющаяся патентная информация доступна в онлайновом режиме на веб-сайте МСЭ-Т ([www.itu.int/ITU-T/ipr/](http://www.itu.int/itu-t/ipr/)).

4 Учитывая положения раздела 9 Резолюции 1, заранее благодарю вас за информацию о том, дает ли ваша администрация 3‑й Исследовательской комиссии полномочия рассмотреть на своем собрании проекты указанных текстов на предмет их утверждения, направленную в мой адрес до 2400 UTC **22 августа 2012 года**.

Если какие-либо Государства-Члены сочтут, что рассматривать тексты на предмет их утверждения не следует, им необходимо сообщить о причинах такого неодобрения и указать, какие возможные изменения могли бы способствовать дальнейшему рассмотрению и утверждению проектов текстов.

5 В случае если 70% или более Государств-Членов в своих ответах выскажутся за рассмотрение на собрании Исследовательской комиссии проектов указанных текстов на предмет их утверждения, одно пленарное заседание **7 сентября 2012 года** будет отведено для применения процедуры утверждения.

В связи с этим предлагаю вашей администрации направить на собрание своего представителя. **Администрациям Государств – Членов Союза** предлагается сообщить фамилии глав их делегаций. Если ваша администрация желает быть представленной на собрании признанной эксплуатационной организацией, научной или промышленной организацией либо иным объединением, занимающимся вопросами электросвязи, то в соответствии с п. 239 Статьи 19 Конвенции МСЭ необходимо должным образом сообщить об этом Директору БСЭ.

6 Повестка дня и вся соответствующая информация, касающаяся собрания 3‑й Исследовательской комиссии, будут предоставлены в Коллективном письме 5/3.

7 После собрания Директор БСЭ в циркуляре уведомит о принятом по данным текстам решении. Эта информация будет также опубликована в Оперативном бюллетене МСЭ.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 1

ПРИЛОЖЕНИЕ 1  
(к Циркуляру 288 БСЭ)

***Примечание.  Полный текст представлен в отчете COM 3-R 23.***

# 1 Проект Рекомендации МСЭ-Т D.98 (новая)

Начисление платы при обслуживании в международном   
мобильном роуминге

Резюме

В настоящей Рекомендации предлагаются меры, направленные на то, чтобы предоставить потребителям возможность воспользоваться действенными конкуренцией и регулированием для получения информации и обеспечения прозрачности в целях принятия соответствующих мер; наметить меры для обеспечения более совершенной работы рынка; а также предложения в отношении регуляторных мер, которые могут включать меры, направленные на снижение такс.

# 2 Проект Рекомендации МСЭ-Т D.99 (пересмотренная)

Ориентировочная такса на завершение международных вызовов   
в сетях подвижной связи

Резюме

В настоящей Рекомендации рассматривается вопрос, касающийся ориентировочной таксы на завершение международных вызовов в сетях подвижной связи, и содержатся некоторые предложения для рассмотрения национальными регуляторными органами.

# 3 Проект Приложения B к Рекомендации МСЭ-Т D.156 (новое)

Определение надбавки за сетевые внешние факторы

Резюме

В настоящем Приложении представлен метод расчета надбавки за сетевые внешние факторы.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_